

例言

一、本書爲現存宋人小說四種之一。

一、本書以上虞羅振玉景卽日本三浦將軍所藏宋槧大唐三藏取經詩話爲原本。

一、本書原本，間有錯字及省筆字，今版一概不改，以全原書真面。

一、本書原本，極爲模糊，今於辨認不清之處，由校者體會前後文義，權爲補出者，於其旁加*號去之；原本脫略不全者，用……號表之。

一、校者學識淺陋，本書標點，錯誤之處，在所不免；如承讀者詳爲指正，不勝感盼！

黎烈文謹識。

民國十二年十二月一日

大唐三藏取經詩話目錄

上

..... 第一(原本缺).....	一
行程遇猴行者處第二.....	一
入大梵天王宮第三.....	三
入香山寺第四.....	八
過獅子林及樹人國第五.....	十二
過長坑大蛇嶺處第六.....	十六

中

入九龍池處第七.....	一
..... 第八(原本缺前段).....	三
入鬼子母國處第九.....	五

經過女人國處第十……………九

入王母池之處第十一……………十五

入沉香國處第十二……………二十

入波羅國處第十三……………二十一

下

入優鉢羅國處第十四……………一

入竺國度海之處第十五……………二

轉至香林寺受心經本第十六……………八

到陝西王長者妻殺兒處第十七……………十一

• • •

王國維跋……………一

羅振玉跋……………五

大唐三藏取經詩話上

第一

行程遇猴行者處第二

僧行六人，當日起行。法師語曰：「今往西天，程途百萬，各人謹慎。」小師應諾。行經一國已來，偶於一日午時，見一白衣秀才從正東而來，便揖和尚：「萬福萬福！和尚今往何處？莫不是再往西天取經否？」法

師合掌曰：「貧僧奉勅，爲東土衆生未有佛教，是取經也。」秀才曰：「和尚生前兩迴去取經，中路遭難；此迴若去，千死萬死。」法師云：「你如何得知？」秀才曰：「我不是別人，我是花果山紫雲洞八萬四千銅頭鐵額獼猴王。我今來助和尚取經。此去百萬程途，經過三十六國，多有禍難之處。」法師應曰：「果得如此，三世有緣。東土衆生，獲大利益。」當便改呼爲猴行者。僧行七人，次日同行，左右伏事。猴行者乃留詩

曰：

百萬程途向那邊，
今來佐助大師前。
一心祝願逢真教，
同往西天雞足山*。

三藏法師詩答曰：

此日前生有宿緣，
今朝果遇大明賢。
前途若到妖魔處，
望顯神通鎮佛前。

入大梵天王宮第三

法師行程湯水之次，問猴行者曰：「汝年幾歲？」行者

答曰：「九度見黃河清。」法師不覺失笑，大生怪疑。遂曰：「汝年尙少，何得妄語？」行者曰：「我年紀小，歷過世代萬千，知得法師前生兩迴去西天取經，途中遇害。法師曾知兩迴死處無？」師曰：「不知。」行者曰：「和尚蓋緣當日佛法未全，道緣未滿，致見如此。」法師曰：「汝若是九度見黃河清，曾知天上地府事否？」行者答曰：「何有不知。」法師問曰：「天上今日有甚事？」行者曰：「今日北方毗沙門大梵天王水晶宮設齋。」法師

曰：『借汝威光，同往赴齋否？』行者教令僧行閉目；行者作法，良久之間，纔始開眼，僧行七人，都在北方大梵天王宮了。且見香花千座，齋果萬種，鼓樂嘹唳，木魚高掛；五百羅漢，眉垂口伴，都會宮中諸佛演法。偶然一陣凡人氣，大梵天王問曰：『今日因何有凡人俗氣？』尊者答曰：『今日下界大唐國內有僧玄奘，僧行七人赴水晶齋，是致有俗人氣。』當時天王與羅漢曰：『此人三生出世，佛教俱全。』便請下界。

法師玄奘陞座講經。請上水晶座，法師上之不得。羅漢曰：「凡俗肉身上之不得，請上沉香座。」一上便得。羅漢問曰：「今日謝師入宮，師善講經否？」玄奘曰：「是經講得，无經不講。」羅漢曰：「會講法華經？」玄奘：「此是小事。」當時五百尊者、大梵王、一千餘人，咸集聽經。玄奘一氣講說，如瓶注水，大開玄妙。衆皆稱讚不可思議。齋罷辭行，羅漢曰：「師曾兩迴往西天取經，爲佛法未全，常被深沙神作孽，損害性命。今日

幸赴此宮，可近前告知天王，乞示佛法前去，……得多難。法師與猴行者，近前咨告請法。天王賜得「隱形帽」一事，金銀錫杖一條，鉢盂一隻，三件齊全。領訖，法師告謝已了；回頭問猴行者曰：「如何下得人間？」行者曰：「未言下地；法師且更咨問天王，前程有魔難處，如何救用？」法師再近前告問。天王曰：「有難之處，遙指天宮大叫天王一聲，當有救用。」法師領指，遂乃拜辭猴行者與師同辭五百羅漢，合會真

人。是時尊者一時送出，咸願法師取經早迴。尊者合掌頌曰：

水晶齋罷早迴還，
展臂從風去不難。
要識弟兄生五百，
昔曾行脚到人間。

法師詩曰：

東土衆生少佛因，
一心迎請不逡巡。
天宮授賜三般法，
前路摧魔作善珍。

入香山寺第四

迤邐登程，遇一座山，名號香山，是千手千眼菩薩之地。——又是文殊菩薩修行之所。舉頭見一寺額，號「香山之寺」。法師與猴行者不免進上寺門歇息。見門下左右金剛，精神猛烈，氣象生狞，古貌楞層，威風凜冽。法師一見，遍體汗流，寒毛卓豎。猴行者曰：「請我師入寺內巡賞一迴。」遂與行者同入殿內。寺中都无一人；只見古殿巍峩，芳草連綿，清風颯颯。法師思惟：此中得恁寂寞！猴行者知師意思，

乃云：「我師莫訝西路寥寂。此中別是一天；前去路途盡是虎狼虵兔之處，逢人不語，萬種恓惶。此去人烟都是邪法。」法師聞語，冷笑低頭，看遍周回，相邀便出。前行百里，猴行者曰：「我師前去地名虵子國。」且見大虵小虵，交雜無數，攘亂紛紛。大虵頭高丈，小虵頭高八尺，怒眼如燈，張牙如劍，氣吐火光。法師一見，退步驚惶。猴行者曰：「我師不用驚惶。國名虵子，有此衆虵虫，大小差殊。且緣皆有佛性，

逢人不傷，見人不害。法師曰：『若然如此，皆賴小師
威力。』進步前行，大小虵兒見法師七人前來，其蛇
盡皆避路，閉目低頭，人過一無所傷。又行四十餘
里，盡是虵鄉。猴行者曰：『我師明日又過獅子林及
樹人國。』法師曰：『未言別事，且得平安過了！』七人停
息一時，汗流如雨。法師乃留詩曰：

行過虵鄉數十里，
清朝寂寞號香山。
前程更有多魔難，
只爲衆生覓佛緣。

過獅子林及樹人國第五

早起，七人約行十里，猴行者：「啟我師，前去卽是獅子林。」說由未了，便到獅子林。只見麒麟迅速，獅子崢嶸，擺尾搖頭，出林迎接，口銜香花，皆來供養。法師合掌向前；獅子舉頭送出；五十餘里，盡是麒麟。次行有到荒野之所，法師回謝獅王迎送。猴行者曰：「我師前去又是樹人國。」入到國中，盡是千年枯樹，萬載石頭；松柏如龍，頑石似虎。又見山中有一

村寺，並無僧行；只見林鷄似鳳，山犬如龍；門外有兩道金橋，橋下盡是金線水。又覩紅日西斜，都無旅店。猴行者曰：「但請前行，自然不用憂慮。」又行五十里，有一小屋，七人遂止宿于此。取早起來，七人嗟嘆：「夜來此處甚是蹊蹺！」遂令行者前去買菜做飯。主人曰：「此中人會妖法，宜早迴來。」法師由尙未信。小行者去買菜，一午不迴，法師曰：「煩惱我心！小行者出去買菜，一午不見迴來，莫是被此中人

妖法定也？猴行者曰：「待我自去尋看如何？」法師曰：「甚好！甚好！」猴行者一去數里借問，見有一人家，魚舟繫樹，門掛蓑衣。然小行者被他作法，變作一個驢兒，吊在庭前；見猴行者來，非常叫噉。猴行者便問主人：「我小行者買菜從何去也？」主人曰：「今早有小行者到此，被我變作驢兒，見在此中。」猴行者當下怒發，却將主人家新婦，——年方二八，美貌過人，行動輕盈，西施難比。——被猴行者作法，化此